

*BaByliss***PRO**™



Sèche-cheveux professionnel
Professional hairdryer

2000W

BAB5559E

FRANCAIS

SÈCHE-CHEVEUX PROFESSIONNEL BAB5559E

Le sèche-cheveux BAB5559E de BaBylissPro™ est un appareil léger, silencieux et performant pour donner des résultats optimaux en matière de séchage.

CARACTÉRISTIQUES

- Léger: 460g
- Puissant 1850W / 230V~ 2000W / 240V~
- Vitesse d'air 105km/h
- Six positions de vitesse et de température
- Touche d'air froid
- Embout concentrateur
- Filtre arrière amovible
- Cordon d'alimentation de 2.7m
- Anneau de suspension

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Ce sèche-cheveux est équipé d'un filtre amovible pour éviter la pénétration de cheveux ou de saletés dans la partie moteur. Nettoyer ce filtre régulièrement pour des résultats optimaux.

- S'assurer que l'appareil est éteint, débrancher et laisser refroidir.
- Tenir la poignée d'une main et de l'autre dévisser le filtre arrière.
- Utiliser une brosse souple pour ôter les cheveux et les salissures

ENGLISH

BAB5559E PROFESSIONAL HAIRDRYER

The BaBylissPro™ BAB5559E hair dryer is a silent, lightweight and powerful hairdryer for optimal results when drying hair.

FEATURES

- Lightweight: 460g
- Powerful 1850W / 230V~ 2000W / 240V~
- Airspeed 105km/h
- Six speed and heat settings
- Cool-air button
- Concentrator nozzle
- Removable rear filter
- 2.7m electrical cord
- Suspension ring

CLEANING & MAINTENANCE

To help maintain optimum performance and help prevent the ingress of hair and other debris into the internal components, the rear filter should be cleaned on a regular basis.

- Ensure the appliance is switched off, unplugged and cool.
- Holding the handle of the appliance firmly, twist the rear filter in an anticlockwise direction to remove.
- Using a soft brush, clean any hair and other debris from the filter.
- Replace the rear filter

DEUTSCH

PROFESSIONELLER HAARFÖN BAB5559E

Der Haarfön BAB5559E von BaBylissPro™ leichtgewichtiges, geräuscharmes und leistungsstarkes Gerät, mit dem optimale Trockenresultate erzielt werden.

EIGENSCHAFTEN

- Leicht: 460g
- Leistungsstark 1850W / 230V~ 2000W / 240V~
- Luftstromgeschwindigkeit 105 km/h
- Sechs Geschwindigkeits- und Temperatureinstellungen
- Kaltlufttaste
- Zentrierdüse
- Rückseitiger Filter abnehmbar
- Netzkabel von 2,70m
- Aufhängeöse

REINIGUNG UND PFLEGE

Dieser Haartrockner ist mit einem abnehmbaren Filter versehen, um das Eindringen von Haaren oder Schmutzpartikeln in den Motorraum zu verhindern. Für optimale Resultate den Filter regelmäßig reinigen.

- Überprüfen, dass das Gerät ausgeschaltet ist, den Netzstecker ziehen und abkühlen lassen.
- Den Griff mit der einen Hand festhalten und den rückseitigen Filter abschrauben.
- Mit einer weichen Bürste Haare und Schmutzpartikel entfernen
- Danach den rückseitigen Filter wieder befestigen

NEDERLANDS

PROFESSIONELE HAARDROGER BAB5559E

De haardroger BAB5559E van BaBylissPro™ is een licht, geruisloos en krachtig apparaat om optimale haardroogresultaten te bekomen.

KENMERKEN

- Licht: 460g
- Krachtig 1850W / 230V~ 2000W / 240V~
- Luchtsnelheid 105km/u
- Zes snelheids- en temperatuurstanden
- Koudeluchttoets
- Concentratoropzetstuk
- Afneembare achterfilter
- Netvoedingsnoer van 2,70m
- Ophangring

REINIGING EN ONDERHOUD

Deze haardroger is uitgerust met een afneembare filter om te vermijden dat haartjes of vuildeeltjes in het motorgedeelte doordringen. Deze filter regelmatig reinigen voor optimale resultaten.

- Nagaan of het apparaat wel is uitgeschakeld, loskoppelen en laten afkoelen.
- De handgreep met de ene hand vastnemen en met de andere hand de achterfilter losschroeven.
- Een soepele borstel gebruiken om de haartjes en de vuilresten te verwijderen
- Vervolgens de achterfilter opnieuw aanbrengen

ITALIANO

ASCIUGACAPELLI PROFESSIONALE BAB5559E

L'asciugacapelli BAB5559E di BaBylissPro™ è un apparecchio leggero, silenzioso e dalle alte prestazioni, in grado di dare sempre risultati ottimali.

CARATTERISTICHE

- Leggero: 460g
- Potente 1850W / 230V~ 2000W / 240V~
- Velocità dell'aria 105km/h
- Sei livelli di velocità e temperatura
- Pulsante aria fredda
- Bocchetta concentratrice
- Filtro posteriore amovibile
- Cavo di alimentazione di 2,70m
- Gancio ad anello

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Questo asciugacapelli è dotato di un filtro amovibile per evitare che capelli o altre sporcizie entrino nella parte motore. Pulire regolarmente il filtro, in modo da ottenere sempre risultati ottimali.
- Controllare che l'apparecchio sia spento, staccare dalla corrente e lasciar raffreddare.
 - Tenere il manico con una mano e svitare il filtro posteriore con l'altra.
 - Utilizzare una spazzola morbida per togliere capelli e sporcizie
 - Riposizionare il filtro posteriore

ESPAÑOL

SECADOR PROFESIONAL BAB5559E

El secador BAB5559E de BaBylissPro™ es un aparato ligero, silencioso y eficaz, para obtener resultados óptimos en materia de secado.

CARACTERÍSTICAS

- Ligero: 460 g
- Potente 1850W / 230V~ 2000W / 240V~
- Velocidad del aire 105 km/h
- Seis posiciones de velocidad y de temperatura
- Tecla de aire frío
- Concentrador
- Filtro trasero extraíble
- Cable de alimentación de 2,70 m
- Anilla para colgar

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Este secador está equipado con un filtro trasero extraíble para evitar que el pelo o la suciedad penetren en el motor del aparato. Limpie este filtro regularmente para obtener resultados óptimos.
- Verifique que el secador está apagado, desenchúfelo y déjelo enfriar.
 - Sujete la empuñadura con una mano y gire el filtro trasero para extraerlo.
 - Utilice un cepillo suave para retirar el cabello y la suciedad.
 - Vuelva a colocar el filtro trasero.

PORTUGUÊS

SECADOR DE CABELO PROFISSIONAL BAB5559E

O secador de cabelo BAB5559E da BaBylissPro™ é um aparelho leveiro, silencioso e eficiente para otimizar os resultados em matéria de secagem.

CARACTERÍSTICAS

- Ligeiro: 460 g
- Potente: 1850W / 230V~ 2000W / 240V~
- Velocidade do fluxo de ar: 105 km/h
- Seis posições de velocidade e de temperatura
- Tecla de ar frio
- Bico concentrador
- Filtro traseiro amovível
- Cabo de alimentação de 2,70 m
- Anel de suspensão

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Este secador de cabelo está equipado com um filtro amovível para evitar a penetração de cabelos ou de impurezas no elemento motor. Limpe regularmente o filtro para otimizar os resultados.
- Certifique-se de que o aparelho está apagado, desligue-o e deixe-o arrefecer.
 - Segure na pega com uma mão e com a outra faça rodar o filtro traseiro.
 - Utilize uma escova macia para extrair os cabelos e as impurezas do filtro.
 - A seguir, volte a colocar o filtro traseiro.

DANSK

PROFESSIONNEL HÅRTØRRER BAB5559E

Hårtørreren BAB5559E fra BaBylissPro™ er et let, stille og stærkt apparat som giver optimale tørreresultater.

BESKRIVELSE

- Letvægt: 460g
- Kraftig 1850W / 230V~ 2000W / 240V~
- Lufthastighed 105km/t
- Seks hastigheds- og temperaturlindstillinger
- Koldluftsknap
- Fønnæb
- Udtageligt filter bagpå
- Elektrisk ledning på 2,70m
- Ophængningsring

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Denne hårtørrer er udstyret med et udtageligt filter for at undgå at hår og andet snavs trænger ind i motoren. Rengør dette filter regelmæssigt så du får de bedste resultater.
- Sørg for at apparatet er slukket, tag stikket ud og lad det køle af.
 - Tag fat i grebet med den ene hånd og drej med den anden hånd filtret af.
 - Brug en blød børste til at fjerne hår og andet snavs med.
 - Sæt derefter filtret tilbage på plads.

SVENSKA

PROFESSIONNELL HÅRTORK BAB5559E

ByBylissPro™'s hårtork BAB5559E är en lätt, tyst och effektiv apparat som ger optimala resultat när det gäller torkning.

EGENSKAPER

- Lätt: 460g
- Förmåga 1850W / 230V~ 2000W / 240V~
- Lufthastighet 105km/tim.
- Sex hastighets/temperatur nivåer
- Cool shot
- Koncentrationsmunstycke
- Borttagbart bakre filter
- Sladd 2,70m lång
- Upphängningsögla

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Denna hårtork är försedd med ett borttagbart filter för att undvika att hår och annan smuts tränger in i motorn. Detta filter skall rengöras regelbundet för att få optimala resultat.
- Försäkra dig om att apparaten är avstängd, dra sladden ur vägguttaget och låt apparaten kallna.
 - Håll fast handtaget med ena handen och skruva lös det bakre filtret med den andra handen.
 - Använd en mjuk borste för att avlägsna hår och annan smuts.
 - Sätt därefter tillbaka det bakre filtret.

NORSK

BAB5559E PROFESJONELL HÅRTØRKER

ByBylissPro™ BAB5559E hårtørker er en stille og kraftig lettvektshårtørker som gir optimale resultater når du tørker håret ditt.

EGENSKAPER

- Lettvekt: 460g
- Kraftig motor 1850W / 230V~ 2000W / 240V~
- Lufthastighet 105km/t
- Seks hastighets- og varmetrinn
- Knapp for kald luft
- Smalt munnstykke
- Avtakbart filter bak
- 2,7 m elektrisk ledning
- Ring til opphenging

RENGJØRING & VEDLIKEHOLD

- For å opprettholde optimal yteevne og forhindre at hår og smuss samler seg inne i apparatet, bør filteret bak rengjøres regelmessig.
- Forviss deg om at apparatet er slått av, at støpslet er trukket ut av stikkkontakten og at apparatet er avkjølt.
 - Fjern filteret bak ved å holde godt fast i håndtaket på apparatet mens du vrir filteret mot viseren.
 - Fjern hår og smuss fra filteret ved hjelp av en myk borste.
 - Plasser filteret tilbake på plass.

SUOMI

AMMATTIMAINEN HIUSTENKUIVAAJA BAB5559E

ByBylissPro™ BAB5559E on kevyt, hiljainen ja tehokas hiustenkuivaaja, joka takaa optimaalisen hiustenkuivauksen.

OMINAISUUDET

- Kevyt: 460 g
- Teho 1850W / 230V~ 2000W / 240V~
- Ilmavirta 105 km/h
- Kuusi nopeus- ja lämpötila-asetusta
- Viileäpuhallus-painike
- Ilmakeskitin
- Irrotettava takasuodatin
- Virtajohto 2,70 m
- Kiinnityskoukku

PUHDISTUS JA HUOLTO

- Hiustenkuivaaja on varustettu irrotettavalla suodattimella, joka estää hiusten tai lian pääsyn laitteen moottoriosaan. Puhdista suodatin säännöllisesti, niin hiustenkuivaaja toimii optimaalisesti pitkään.
- Sammuta laite, ota se irti verkko-
virrasta, ja anna sen jäähtyä.
 - Pidä hiustenkuivaajan kahvaa toisella kädellä ja toisella kädellä ruuvaa irti takasuodatin.
 - Ota hiukset ja lika pois pehmeällä harjalla
 - Sen jälkeen laita takasuodatin takaisin paikoilleen

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟ ΣΕΣΟΥΑΡ BAB5559E

Το σεσουάρ BAB5559E της ByBylissPro™ είναι μια συσκευή ελαφριά, αθόρυβη και υψηλών επιδόσεων ώστε το στέγνωμα των μαλλιών να έχει άριστα αποτελέσματα.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- Ελαφρύ: 460g
- Ισχυρό 1850W / 230V~ 2000W / 240V~
- Ταχύτητα αέρα 105km/h
- Έξι θέσεις ταχύτητας και θερμοκρασίας
- Κομπι ψυχρού αέρα
- Στόμιο συγκέντρωσης αέρα
- Αποσπώμενο πίσω φίλτρο
- Ηλεκτρικό καλώδιο μήκους 2,70m
- Κρίκος ανάρτησης

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Το σεσουάρ αυτό διαθέτει ένα αποσπώμενο φίλτρο έτσι ώστε να αποφεύγεται η είσοδος τριχών ή διαφόρων σκουπιδιών στον κινητήρα. Καθαρίζετε αυτό το φίλτρο τακτικά για άριστα αποτελέσματα.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σβηστή, τη βγάζετε από την πρίζα και την αφήνετε να κρυώσει.
 - Κρατάτε τη λαβή με το ένα χέρι και με το άλλο ξεβιδώνετε το πίσω φίλτρο.
 - Με μια μαλακή βούρτσα βγάζετε τις τριχές και τα διάφορα σκουπίδια.
 - Κατόπιν τοποθετείτε το πίσω φίλτρο στη θέση του.

MAGYAR

BAB5559E PROFESSIONÁLIS HAJSZÁRÍTÓ

A BaBylissPro™ BAB5559E professzionális hajszárító könnyű, halk és nagy teljesítményű készülék és a hajszárítás területén optimális eredményeket nyújt.

TULAJDONSÁGOK

- Könnyű: 460g
- Teljesítménye 1850W / 230V~ 2000W / 240V~
- A levegő sebessége 105km/h
- Hat sebesség- és hőmérséklet fokozat
- Hideg levegő gomb
- Szűkítő végződés
- Kivehető hátsó szűrő
- 2.70 m távvezeték
- Tartógyűrű

TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

- Ez a hajszárító egy kivehető szűrővel rendelkezik, mely megakadályozza, hogy a hajszálak és a szennyeződések a motortérbe jussanak. Ezt a szűrőt rendszeresen tisztítani kell a legjobb eredmények elérése érdekében.
- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva, húzza ki a hálózatról és hagyja lehűlni.
 - Fogja meg a fogantyút egyik kezével, a másikkal csavarja le a hátsó szűrőt.
 - A hajszálakat és szennyeződésekét puha fekével távolítsa el
 - Tegye vissza a hátsó szűrőt

POLSKI

PROFESJONALNA SUSZARKA DO WŁOSÓW BAB5559E

Suszarka do włosów BAB5559E BaBylissPro™ jest lekkim, cichym i wydajnym urządzeniem dającym wspaniałe efekty przy suszeniu włosów.

CHARAKTERYSTYKA

- Lekkość: 460g
- Moc: 1850W / 230V~ 2000W / 240V~
- Prędkość nadmuchu: 105km/h
- Szczęść ustawień prędkości i temperatury
- Przycisk nawiewu chłodnego powietrza
- Końcówka - koncentrator
- Wymienny filtr tylny
- Kabel zasilający o długości 2,70 m
- Oczko do zawieszania

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Suszarka wyposażona jest w wymiowany filtr, który zapobiega dostaniu się włosów lub nieczystości do komory silnika. Regularnie czyścić filtr, aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia.
- Upewnić się, czy urządzenie jest wyłączone, wyjąć wtyczkę z gniazdka i poczekać aż ostygnie.
 - Jedną ręką złapać uchwyt, a drugą odkręcić tylny filtr.
 - Usunąć włosy i zabrudzenia miękką szcztoką
 - Następnie założyć tylny filtr

ČESKY

PROFESIONÁLNÍ VYSOUŠEČ VLASŮ BAB5559E

Vysoušeč vlasů BAB5559E BaBylissPro™ je lehký, tichý a výkonný přístroj, který umožňuje dosáhnout optimální výsledky při vysoušení vlasů.

VLASTNOSTI

- Lehký: 460g
- Výkonný 1850W / 230V~ 2000W / 240V~
- Rychlost proudu vzduchu 105km/h
- Šest stupňů rychlosti a teploty
- Tlačítko studeného vzduchu
- Nástavec s usměrňovačem
- Zadní odnímatelný filtr
- Přívodní šňůra 2.70 m
- Kroužek pro zavěšení

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Tento vysoušeč vlasů je vybaven zadním odnímatelným filtrem, který zabraňuje vnikání vlasů a nečistot do motorové části přístroje. Chcete-li dosáhnout optimálních výsledků, pravidelně filtr čistěte.
- Přesvědčte se, zda je přístroj vypnutý, odpojte ho ze sítě a nechte vychladnout.
 - Jednou rukou přidržte rukojeť a druhou rukou vyšroubujte zadní filtr.
 - Pro odstranění vlasů a nečistot použijte jemný kartáček.
 - Potom opět nasadte zadní filtr

РУССКИЙ

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ФЕН BAB5559E

Фен BAB5559E марки BaBylissPro™ – легкий бесшумный аппарат высокой производительности, дающий оптимальные результаты в области сушки волос.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Легкий : 460 г
- Мощный 1850W / 230V~ 2000W / 240V~
- Скорость воздушного потока 105 км/час
- 6 уровней скорости и температуры
- Кнопка «холодный воздух»
- Насадка-концентратор
- Съёмный задний фильтр
- Электрический шнур 2.70 м
- Колечко для подвешивания

УХОД И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

- Фен оснащен съёмным фильтром, который препятствует проникновению волос и иных загрязнений внутрь аппарата и попаданию их на двигатель. Для получения оптимальных результатов рекомендуется регулярно очищать данный фильтр.
- Убедитесь в том, что аппарат выключен, отключен от сети и полностью остыл.
 - Возьмитесь одной рукой за ручку аппарата, другой рукой отвинтите фильтр.
 - Для удаления накопившихся волос и иных загрязнений воспользуйтесь мягкой щеточкой.
 - Установите на место съёмный задний фильтр.

CE DECLARATION OF CONFORMITY

We the undersigned, hereby certify the conformity of the following product:

TÜRKÇE

BAB5559E PROFESYONEL SAÇ KURUTMA MAKİNESİ

BaBylissPro™ BAB5559E saç kurutma makinesi, saçları kuruturken en iyi sonuçları elde etmek için sessiz, hafif ve güçlü bir saç kurutma makinesidir.

ÖZELLİKLER

- Ağırlığı: 460g
- Güçlü 1850W / 230V~ 2000W / 240V~
- Hava hızı 105km/h
- Altı hız ve ısı ayarı
- Soğuk hava düğmesi
- Yoğunlaştırıcı başlığı
- Çıkarılabilir arka filtre
- 2,7 m elektrik kablosu
- Asma halkası

TEMİZLEME VE BAKIM

En iyi performansın sürdürülmesine ve dahili parçaların içine saç veya başka maddelerin girmesini önlemeye yardımcı olmak için, arka filtre düzenli aralıklarla temizlenmelidir.

- Cihazın kapatıldığından, fişinin çıkarıldığından ve soğuduğundan emin olun.
- Arka filtreyi çıkarmak için cihazın sapını sıkıca tutarak filtreyi saat yönünün tersi yönde çevirin.
- Saçları ve diğer maddeleri yumuşak bir fırçayla filtreden çıkarın.
- Arka filtreyi değiştirin

Type of product	: Hair dryer
Type Number	: S254a
Trademark	: BaByliss / CPL
with following characteristics	: 230V~ 50-60Hz 1850W 240V~ 50-60Hz 2000W
Country of origin	: China

Within the essential requirements of the CE Directives:

2004/108/EC	ElectroMagnetic Compatibility Directive
2006/95/EC	Low Voltage Directive
2011/65/EC	RoHS Directive
2005/32/EC	Ecodesign Directives implemented by the Commission Regulations (EC) No. 1275/2008 and (EC) No. 278/2009 (where applicable) amended by 2008/28/EC
2006/42/EC	Machinery Directive

In accordance with the following harmonised standards:

LVD :	EN 60335-1	2012	
	EN 60335-2-23	2003	A1; A11
(including EMF)	EN 62233	2008	
Ecodesign	EN 62301	2005	
EMC :	EN 55014-1	2006	A1; A2
	EN 61000-3-2	2006	A1; A2
	EN 61000-3-3	2008	
	EN 55014-2	1997	A1; A2

CE mark first affixed: July 2014

BABYLIS FACO S.P.R.L.
(authorised by BABYLIS S.A.R.L. and Conair Group Ltd)



BaByliss FACO s.p.r.l.
25, Avenue de l'Indépendance - B-4020 WANDRE - BELGIQUE
(0032) 04 345 60 60



Green Side Bât. 1B
400 avenue Roumanille – B.P. 20235
F – 06904 SOPHIA ANTIPOLIS cedex